

EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN

DE Lesen Sie diese Information sorgfältig durch, bevor Sie mit der Anwendung von EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN beginnen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf, denn sie enthält wichtige Informationen. Wenn Sie weitere Fragen zu EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Arzt oder Apotheker, oder den Distributor.

Was ist EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN Creme und wann wird sie angewendet

EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN ist ein Medizinprodukt zur symptomatischen Behandlung verschiedener Arten von entzündlichen Hauterkrankungen, wie Neurodermitis, Kontaktekzemen und Radiodermatitis. Lindert Juckreiz und Rötungen der Haut. Beruhigt gereizte Hautpartien und fördert den Regenerationsprozess geschädigter Haut. Stabilisiert die Hautbarriere und schützt vor neuer Schädigung. Dadurch ist die Creme zur proaktiven Behandlung atopischer Dermatitis im subakuten Stadium geeignet. Befeuchtet trockene Hautstellen und glättet somit raue Haut. Schützt das Immunsystem der Haut und beugt UVA-induzierter Hautalterung und -schädigung vor. Erhöht die Elastizität der Haut.

EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE enthält Ectoin, ein natürliches Zellschutz-Molekül mit entzündungsreduzierenden und membranstabilisierenden Eigenschaften. Geeignet für Säuglinge ab 1 Monat. Frei von Kortison, Parfüm, Farb- und Konservierungsstoffen.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

— Sollte nicht bei Überempfindlichkeit gegen Ectoin oder einen der anderen Inhaltsstoffe der Creme angewendet werden.

— Falls es zu allergischen Reaktionen kommen sollte, ist die Anwendung sofort zu beenden.

— Sollte nicht auf infizierter Haut angewendet werden.

— Aus hygienischen Gründen sollte dieses Produkt nur von einer Person verwendet werden.

— Nur für die äußerliche Anwendung auf der Haut.

Was Sie vor der Anwendung wissen sollten

EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN kann allein oder in Kombination mit Kortikosteroiden und Calcineurin-Inhibitoren/Calcineurin-Hemmern gemäß ärztlicher Verordnung angewendet werden. Warten Sie nach der Anwendung von EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN mindestens 15 Minuten, bevor Sie die empfohlene topische Behandlung anwenden. Die Anwendung mit anderen topischen Behandlungen wurde nicht untersucht und wird daher nicht empfohlen.

Was sollte in der Schwangerschaft und Stillzeit beachtet werden

Nicht alle Nebenbestandteile von EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN wurden umfassend auf ihre Sicherheit während der Schwangerschaft und Stillzeit untersucht. Da keine ausreichenden Daten vorliegen, wird die Anwendung von EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN während der Schwangerschaft und Stillzeit nicht empfohlen.

Anwendung

Kinder und Patienten, die EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN nicht selbst anwenden können, sollten bei der Anwendung von EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN unterstützt werden.

Wenden Sie EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN immer genau nach dieser Gebrauchsanweisung an. Falls nicht anders verordnet, kann EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN zweimal täglich oder nach Bedarf auch öfter angewendet werden. Massieren Sie die Creme sanft in die gereizte Haut ein, bis sie vollständig eingezogen ist. Für die Langzeitanwendung geeignet. Falls während der Behandlung

Beschwerden auftreten oder sich der Hautzustand auch nach längerer Anwendung nicht bessert, sollten Sie die Behandlung abbrechen und Ihren Arzt oder Apotheker konsultieren.

Mögliche Nebenwirkungen

EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN ist gut verträglich. Bis zum heutigen Zeitpunkt sind keine wiederholt auftretenden oder anhaltenden Nebenwirkungen bekannt. In Einzelfällen wurde ein vorübergehendes, örtlich begrenztes Brennen beobachtet. Bitte informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, oder den Distributor des Produkts, falls Sie Nebenwirkungen im Zusammenhang mit der Anwendung des Produkts bemerken. Wenn die Beschwerden anhalten oder sich verschlimmern, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.

Aufbewahrung

Das Verfallsdatum ist sowohl auf der Faltschachtel als auch auf der Aluminiumtube aufgedruckt. Nicht länger als 3 Monate nach dem Öffnen und nicht nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bitte bei 2 bis 25 °C lagern.

Inhalt und Packungseinheit

30 ml Creme in einer Aluminiumtube.

GB Read this information carefully before you start using EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN. Keep these instructions for use, as they contain important information. If you have further questions about EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN, please contact your doctor, pharmacist or the distributor.

What is EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN and what it is used for

The cream EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN is a medical device for symptomatic treatment of various types of inflammatory dermatosis, such as atopic dermatitis, contact dermatitis and radio dermatitis. Relieves itching and skin redness. Soothes irritated skin areas and supports the regeneration process of damaged skin. Stabilizes the natural skin barrier and protects against new damage. Thus, the cream is suitable for the proactive treatment of atopic dermatitis in the sub-acute stage. Moisturizes dry skin areas, thus smoothing rough skin. Protects the skin's immune system and prevents UVA-induced skin aging and damage. Increases the elasticity of the skin.

EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE contains ectoin, a natural cell protective molecule with inflammation-reducing and membrane stabilizing properties. Suitable for infants from 1 month of age. Free of cortisone, fragrances, dyes and preservatives.

Warnings and precautions

— Should not be used in the case of hypersensitivity to ectoin or any of the other ingredients.

— If allergic reactions occur, the application must be discontinued immediately.

— Should not be used on infected skin.

— For hygienic reasons, this product should only be used by one person.

— For topical application on skin only.

What you need to know before using the product

EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN can be used alone or in combination with corticosteroids and calcineurin inhibitors as prescribed by your doctor. Wait at least 15 min after using EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN before applying recommended topical treatment. The usage with any other topical treatments was not investigated and therefore it is not recommended.

EUBOS



What should be considered during pregnancy and breast-feeding

Not all minor constituents of EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN have been extensively investigated for safety during pregnancy and while breast feeding. In the absence of sufficient data, the use of EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN during pregnancy and while breast feeding is not recommended.

Application

Children and patients unable to use EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN on their own should be assisted during application of EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN.

Always use EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN according to these instructions for use. If not otherwise prescribed, EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN can be applied twice daily or as often as needed. Gently massage the cream on the irritated skin until completely absorbed. Suitable for long-term use. If impairment of the skin conditions occurs during the treatment or if the skin condition does not improve even after long-term treatment, discontinue the treatment and consult your doctor or pharmacist.

Possible side effects

EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN is well tolerated. No regularly occurring or persisting side effects are known to date. In isolated cases, some short-term local burning sensations have occurred. Please inform your doctor, pharmacist or the distributor of the product if you notice any side effects that are associated with the application of the product. If conditions persist or worsen, contact your healthcare provider or pharmacist.

Storage conditions

The expiry date is printed on the box as well as on the aluminium tube. Do not use for more than 3 months after opening or after the indicated expiry date has passed. Keep out of reach of children. Please store between 2 and 25 °C.

Content of the package and other information

30 ml cream in aluminium tube.

GR Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις πληροφορίες πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE ECTOIN 7%. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες χρήσης, καθώς περιέχουν απαραίτητες πληροφορίες. Αν έχετε περαιτέρω ερωτήσεις σχετικά με το EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE ECTOIN 7%, παρακαλώ επικοινωνήστε με το γιατρό, το φαρμακοποιό ή το διανομέα του προϊόντος.

Τι είναι το EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE ECTOIN 7% και πού χρησιμοποιείται

Η κρέμα EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE ECTOIN 7% είναι ιατροτεχνολογικό προϊόν για τη συμπτωματική αντιμετώπιση διαφόρων τύπων φλεγμονώδους δερματοπάθειας, όπως ατοπικής δερματίτιδας, δερματίτιδας εξ επαφής και ακτινοδερματίτιδας. Ανακουφίζει τον κνησμό και την ερυθρότητα του δέρματος. Καταπραΰνει τις περιοχές του δέρματος με ερεθισμό και υποστηρίζει τη διαδικασία αναγέννησης του κατεστραμμένου δέρματος. Σταθεροποιεί το φυσικό φραγμό του δέρματος και προστατεύει από νέα καταστροφή. Γι' αυτό η κρέμα είναι κατάλληλη για την προληπτική θεραπεία της ατοπικής δερματίτιδας στο υποξυ στάδιο. Ενυδατώνει τις περιοχές του δέρματος με ξηρότητα, εξομαλύνει το τραχύ δέρμα. Προστατεύει το ανοσοποιητικό σύστημα του δέρματος και προλαμβάνει τη γήρανση και την καταστροφή του δέρματος από τη UVA ακτινοβολία. Αυξάνει την ελαστικότητα του δέρματος.

Το EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE περιέχει εκτοΐνη, ένα φυσικό μόριο κυτταροπροστατευτικό με ιδιότητες αντιφλεγμονώδεις και σταθεροποιητικές των μεμβρανών. Κατάλληλο για μωρά από 1 μηνός. Χωρίς κορτιζόνη, αρώματα, χρωστικές ουσίες και συντηρητικά.

EctoAcut® FORTE 7% ECTOIN

Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις

— Να μην χρησιμοποιείται στην περίπτωση υπερευαίσθησίας στην εκτόιν ή σε κάποιο άλλο από τα συστατικά.

— Στην περίπτωση αλλεργικών αντιδράσεων, θα πρέπει να διακοπεί η εφαρμογή.

— Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε δέρμα που έχει μολυνθεί.

— Για λόγους υγιεινής, αυτό το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται από ένα άτομο.

— Μόνο για τοπική εφαρμογή στο δέρμα.

Τι πρέπει να γνωρίζετε πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν

Το EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE ECTOIN 7% μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο του ή σε συνδυασμό με κορτικοστεροειδή και αναστολείς καλσινευρίνης, κατόπιν ιατρικής συνταγής. Περιμένετε τουλάχιστον 15 λεπτά μετά τη χρήση του EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE ECTOIN 7% πριν εφαρμόσετε τη συνιστώμενη τοπική θεραπεία. Η χρήση με οποιαδήποτε άλλες τοπικές θεραπείες δεν έχει διερευνηθεί και ως εκ τούτου δεν συνιστάται.

Τι πρέπει να λάβετε υπόψη σας κατά την εγκυμοσύνη και το θηλασμό

Δεν έχουν διερευνηθεί εκτενώς όλα τα δευτερεύοντα συστατικά του EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE ECTOIN 7% σχετικά με την ασφάλεια κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης και του θηλασμού. Ελλείψει επαρκών στοιχείων, η χρήση του EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE ECTOIN 7% δεν συνιστάται κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης και του θηλασμού.

Εφαρμογή

Παιδιά και ασθενείς που δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν μόνοι τους το EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE ECTOIN 7% θα πρέπει να βοηθούνται κατά την εφαρμογή του EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE ECTOIN 7%. Να χρησιμοποιείτε πάντα το EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE ECTOIN 7% σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες χρήσης. Η κρέμα πρέπει να εφαρμόζεται δύο φορές την ημέρα ή όσο συχνά χρειάζεται, εκτός αν έχει συνταγογραφηθεί διαφορετικά. Κάνετε απαλό μασάζ με την κρέμα στο ερεθισμένο δέρμα μέχρι να απορροφηθεί πλήρως. Κατάλληλη για μακροχρόνια χρήση. Στην περίπτωση που υπάρξει βλάβη του δέρματος κατά τη θεραπεία ή δεν βελτιωθεί η κατάσταση του δέρματος ακόμη και μετά από μεγάλης διάρκειας θεραπεία, διακόψτε τη θεραπεία και συμβουλευθείτε το γιατρό ή το φαρμακοποιό.

Πιθανές ανεπιθύμητες ενέργειες

Το EUBOS HAUT RUHE EctoAcut® FORTE ECTOIN 7% είναι καλά ανεκτό. Δεν έχουν αναφερθεί συχνές ή μεγάλης διάρκειας ανεπιθύμητες ενέργειες έως τώρα. Σε μεμονωμένες περιπτώσεις έχει παρατηρηθεί τοπικά αίσθημα καύσου, μικρής διάρκειας. Παρακαλούμε ενημερώστε το γιατρό ή το φαρμακοποιό, αν παρατηρήσετε ανεπιθύμητες ενέργειες που σχετίζονται με την εφαρμογή του προϊόντος. Εάν επιμένουν ή επιδεινωθούν, επικοινωνήστε με το γιατρό, το φαρμακοποιό ή το διανομέα του προϊόντος.

Συνθήκες φύλαξης

Η ημερομηνία λήξης τυπώνεται στο κουτί καθώς και στο σωληνάριο αλουμινίου. Μην το χρησιμοποιείτε για περισσότερο από 3 μήνες μετά το άνοιγμα ή στην περίπτωση που η υποδεικνυόμενη ημερομηνία λήξης έχει περάσει. Μακριά από παιδιά. Να φυλάσσεται μεταξύ 2 και 25 °C.

Περιεχόμενο της συσκευασίας και άλλη πληροφόρηση

Κρέμα 30 ml σε σωληνάριο αλουμινίου.

Ingredients

Ectoin, Aqua (Water), Hydrogenated Lecithin, Ceramide-3, Squalane, Olea Europaea Fruit Oil, Caprylic/Capric Triglyceride, Butyrospermum Parkii Butter, Oryza Sativa (Rice) Bran Cera, Carbomer, Xanthan Gum, Sodium Carbomer, Cardiospermum Halicacabum Flower/Leaf/Vine Extract, Glycine, Alanine, Pentylene Glycol, Butylene Glycol, Hydroxyethylcellulose, Glycerine, Hydroxyphenyl Propamidobenzoic Acid.


Manufacturer:

bitop AG
Stockumer Str. 28, 58453 Witten, Germany 


Distributor:

Dr. Hobein (Nachf.) GmbH, med. Hautpflege,
53340 Meckenheim · Made in Germany · www.eubos.de
Date of information: Januar 2024

Meaning of symbols

 0197 CE mark with Notified Body number



Caution, check the instructions for use (for important warnings/precautions)  Lot number



Please consider the instructions for use



Temperature limitation



Use by date (expiry date)



Period after opening



Manufacturer

 0197